



Po Leung Kuk
Lo Kit Sing (1983) College

保良局羅傑承 (一九八三) 中學

Cheung Hong Estate, Tsing Yi, N.T., Hong Kong

香港新界青衣長康邨

Tel: 2497 7110
Fax: 2431 1156

學校檔號：T4/2425/12

邀請書面報價/招標
承投提供優化二樓家政室項目

1. 現誠邀請貴公司承投提供隨附的書面報價/投標附表A上所列的物料或服務。倘貴公司不擬接納部分訂貨，請於書面報價/投標附表上清楚註明。
2. 書面報價/投標表格必須填妥一式兩份，並放置於本校提供的回郵信封內封密。

信封面上不可顯示貴公司的身份。信封面應清楚註明：

承投優化二樓家政室項目書面報價單/投標書

書面報價單/投標書應寄往新界青衣長康邨保良局羅傑承(一九八三)中學，並須於**3/9/2025** 中午十二時前送達上述地址。逾期的書面報價/投標，概不受理。貴公司的書面報價單/投標書有效期為90天，由上述截止報價/截標日期起計。如在該90天內仍未接獲訂單，則是次書面報價/投標可視作落選論。另外亦請注意，貴公司必須填妥書面報價/投標表格第II部分，否則標書概不受理。

3. 根據《防止賄賂條例》，在學校採購過程中，如無合法權限或合理辯解，學校員工接受供應商和承辦商提供的利益，或供應商和承辦商向學校員工提供利益，均屬違法。
4. 競投人及其僱員和代理人不得向學校僱員、法團校董會成員，或負責考慮與本合約有關事宜的委員會的任何家長或學生代表提供利益(香港法例第201章《防止賄賂條例》所界定的「利益」)。假如競投人或其僱員和代理人因有關本合約觸犯《防止賄賂條例》所訂明的任何罪行，學校可取消合約，而供應商/承辦商須為學校因此而蒙受的任何損失或損害負責。

5. 倘 貴公司未能或不擬報價/投標，亦請盡快把書面報價單/投標表格寄回上述地址，並列明不擬報價/投標的原因。
6. 學校邀請書面報價/招標承投所需物品/服務時，會以*「整批」/「分組」/「分項」形式考慮接受供應商的書面報價/投標。

此致
貴公司

保良局羅傑承(一九八三)中學

羅穎忠



羅穎忠 校長

日期：13/8/2025

*請刪去不適用者

書面報價單/投標附表A (須具一式兩份)

學校檔號：T4/2425/12

就準備、善後及現場工作(下表1.1-2.5)，指供應商於項目優化之前為學校家政室設計傢俬，擬定傢俬大小、物料和色板。供應商於傢俬製作完成後送貨到校裝餵，並為裝餵工人購買勞工保險及第三者保險，並監督所有傢俬按原先設計妥善安裝。

準備、善後及現場工作

項目編號	項目服務範圍	所需數量	由供應商填寫		
			單價(元)	總價(元)	提供送貨服務
1.1	提供 商業登記證、勞工保險及第三者責任保險證明文件、聘請機電工程署註冊電業工程人員	1			
1.2	項目期間及完工運走廢料清場清潔	1			
1.3	新造配供電位/燈控/燈出線位	10個			
1.4	牆身油漆執平凹位及重油油漆，至少三層，天花油漆執平凹位及補色	1			
2.1	需於投標前，根據校方要求繪製整體設計圖，包括平面圖及 3D 立面圖，效果圖包括顏色，其後按校方意見作出修改(不限次數)，如未能提供相關效果設計圖，校方將不會考慮該份報價申請	1			
2.2	需於投標前，到校現場視察環境及度尺，一切尺寸以現場度尺為準，繪製相關施工圖則，包括生產圖、平面圖、仔細尺寸及裝置等，如未有到校現場視察及提供相關圖則，校方將不會考慮該份報價申請 視察日期：2025 年 8 月 25 日(一) 時間：下午 3 點正	1			
2.3	根據圖則預備物料選擇及色樣搭配	1			
2.4	根據確認之用料及建材之細節表，定期派員檢驗現場各用料及施工質量，提供專業意見以解決施工現場出現之問題，並確保符合要求	1			
2.5	需提供相關項目案例及相片	1			
小計(A):					

是次為家政室優化項目添置傢俬採購服務，並非學校裝修工程。

就傢俬訂製及購買服務(下表F01A-F08)，服務包括由供應商按設計、大小、使用指定物料和色版為學校製作傢俬，惟全部製作過程並非於學校進行，故是次屬訂製及購買服務。

訂製及購買項目

項目編號	項目服務範圍	所需數量	由供應商填寫		
			單價(元)	總價(元)	提供的送貨服務
F01A	櫥櫃上新購陳列架連發光燈箱包殼 設計要求：陳列架可以陳列綠色植物，旁邊發光燈箱可以遮蓋現場喉管，熱水爐及附有家政室 Logo 物料:木紋膠板+特色玻璃	1			
F02A	櫥櫃上新購吊燈 設計要求：燈光點綴旁邊綠色植物 物料：玻璃	1			
F03B	櫥櫃上牆身新購焗漆色凸字組合 設計要求：凸字要展示國際元素字句或語言 物料：5mm 厚焗漆色凸字	1			
F04B	櫥櫃上牆身新購櫥櫃上牆身陳列架 設計要求：陳列架展示茶藝作品或咖啡製成品，要有燈光效果 物料：不銹鋼+木紋膠板	1			
F05	教師位新購教師枱包殼 設計要求：修飾現場教師枱造型 物料：不銹鋼+特色膠板+特色磚飾面	1組			
F06	教師位新購電視機包殼牆身飾面及投射屏幕 設計要求：修飾包裹現場喉管 物料：木紋膠板	1組			
F07	教師位新購吊燈 設計要求：配合教師枱設計風格 物料：玻璃	1組			
F08	新購入口布簾 設計要求：要呼應現場設計色調及展示家政室 logo 物料：深色布簾 尺寸：按門口闊度	2組			
小計(B):					
總金額(A+B):					

詳見報價說明書。

本公司/本人明白，如成為中標公司，便有責任履行書面報價 / 投標書的條款，如未能履行條款，貴校有權追討因此而招之損失。

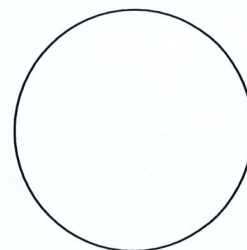
供應商名稱：_____

獲授權簽署報價單/投標書的代表的姓名及署名

姓名(請以正楷填寫): _____

簽署：_____

日期：_____



公司印章

承辦優化二樓家政室項目的書面報價/投標表格

機構名稱： 保良局羅傑承(一九八三)中學法團校董會

地址： 新界青衣長康邨
保良局羅傑承(一九八三)中學

學校檔號：T4/2425/12

截止書面報價/截標日期/時間：3/9/2025 中午十二時正

第I部分

下方簽署人願意按照所列的價格(其他費用全免)，以及校方提供的任何圖則及/或規格，供應夾附的書面報價/投標附表上所列的全部或部份項目安排，而交貨期限已於正式訂單上註明。下方簽署人知悉，所有未經特別註明的項目，如已在英國標準規格內有所訂明，則須符合該等規格，書面報價單/投標書由上述截止日期起計 90 天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的書面報價單/投標書或任何一份書面報價單/投標書，並有權在書面報價單/投標書有效期內，採納某份書面報價單/投標書的全部或部份內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險及旅遊保險均屬有效，而其公司所供應的各個項目並無侵犯任何專利權。

第II部分

再行確定書面報價單/投標書之有效期

有關本書面報價單/投標書的第 I 部分，現再確定本公司的書面報價單/投標書有效期由 3/9/2025 起計為 90 天。

本公司在此聲明並承諾確保 貴校是次採購項目內，並無與本公司有關連的公司或人仕一同承投。如有違反上述承諾，本公司知悉有關連之所有投標均一概無效，同時，貴校亦不排除會將本公司及相關連公司一併列入黑名單內。

下方簽署人亦同意，書面報價單/投標書的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於書面報價/投標表格內的預印條文，即不再適用。

第III部分

維護國家安全

下方簽署人確認即使報價／招標文件中有任何相反的規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

下方簽署人確認若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

- (i) 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；
- (ii) 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或
- (iii) 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

第IV部分

強制性投標規定

下方簽署人確認招標及採購涉及工資事宜，投標者必須符合法定最低工資的要求。僱員在任何工資期的工資，按他在該工資期內的總工作時數平均計算，不得低於法定最低工資的水平。

下方簽署人確認提供的服務如須僱用大量非技術工人而有關服務的投標者又出現下列情況，則其投標建議在五年內將不獲考慮：

- (i) 因違反以下任何條例而被定罪—
 - (a) 《僱傭條例》(第57章)及《僱員補償條例》(第282章)。〔任何違反《僱傭條例》及《僱員補償條例》而最高罰款相等於《刑事訴訟程序條例》(第221章)附表8所述第5級或以上罰款的定罪，即屬違反這兩條條例的定罪記錄〕；
 - (b) 《入境條例》(第115章)。〔任何違反第115章第17I(1) 條(僱用不可合法受僱的人的違例事項)的定罪，即屬違反《入境條例》的定罪記錄〕；
 - (c) 第221章第89條及第115章第41條(協助和教唆另一人違反其逗留條件)；
 - (d) 第115章第38A(4)條(建築地盤主管因任何不可合法受僱的人接受在建築地盤的僱傭工作而觸犯的違例事項)；以及
 - (e) 《強制性公積金計劃條例》(第485章)。〔任何違反第485章第7條(僱主須安排僱員成為計劃成員)、第7A 條(僱主及有關僱員須向註冊計劃作出供款)及第43E 條(作出虛假或具誤導性的陳述)的定罪，即屬違反《強制性公積金計劃條例》的定罪記錄〕；或

- (ii) 在扣分制度下，連續三年因不履行以下合約責任而被扣共三分或以上：在工資、每天准予工作時數上限、與其僱用以執行政府合約的非技術工人簽訂標準僱傭合約，以及以自動轉帳方式支付工資方面的合約責任。

下方簽署人確認在截標日期前五年內，投票者並沒有因違反上述任何條例而被定罪或連續三年被扣共三分或以上。

日期：_____年_____月_____日

姓名：_____ (請以正楷填寫)

簽署：_____

職銜：_____ (請註明職位)

上方簽署人已獲授權，代表下列公司簽署本書面報價單 / 投標書

公司名稱：_____

辦事處地址：_____

電話號碼：_____

傳真號碼：_____

保良局羅傑承(一九八三)中學
優化二樓家政室項目
報價說明書

- 委託人：保良局羅傑承(一九八三)中學法團校董會
- 地點：新界青衣長康邨保良局羅傑承(一九八三)中學
- 一、本報價之工作範圍乃於上述地點內並以香港政府最新之一般規格說明書〔General Specification〕作為質量及要求之基本標準。
- 二、凡參加本優化項目報價之承辦商，必須到現場視察 (日期：2025 年 8 月 25 日，時間：3pm)，了解實際情況並實度尺寸。
- 三、承辦商需依照項目表，本報價說明書及圖則之內容於指定之完工期內完成本項目。如在任何期間無故延誤工期或停工超過項目進度 25%者，委託人有權收回另判他人，一切損失，概由承辦商負責。
- 四、凡報價單項目中並無詳細列明，而圖則或報價說明書上要求卻有所顯示或說明者，或程序或規格上必須符合，配備始能完成者，則承辦商必須依照圖則或報價說明書要求做妥，不得額外要求收費。
- 五、凡本項目範圍內一切有關或所牽連之各細則均需負責徹底處理做妥，或報價時，應將此等情況考慮在內，不得於項目進行中，藉故增加工作量或名目而另行收費。
- 六、承辦商須詳細列寫報價單以便價單比較。承辦商須將「報價單」影印副本一份分別蓋上公司印章，一併交回委託人。報價單上所填報之總金額，已視為完成本項目所有細項之全部數量之總值。所有報價文件須蓋上公司印章，一併交回委託人，以確認項目報價之承辦商明白報價文件內之一切內容。
- 七、承辦商於價單內“總金額”之空位上所填寫之金額將被視作此項目之合約總額。委託人不會接受任何理由之要求而更改本項目總金額，如：運算錯誤，錯誤填報或遺漏填報等等。若承辦商於報價後發現其填報之報價單有嚴重錯誤，而無法按原有之項目總金額承辦，承辦商須儘早書面通知委託人要求取消／撤回其報價單。但委託人保留追討損失及停止其承投委託人日後項目之權利。
- 八、除非委託人另有指定，否則報價單在報價日期後三個月內有效。

- 九、 報價單上各項目委託人保留增加，減少數量，甚至取消整個項目之權利，承辦商不得要求任何賠償。
- 十、 承辦本項目之承辦商須委派有經驗之管理人員全時間監督本項目進行時之一切事宜，並接受委託人之項目負責人士指導。
- 十一、 承辦商必須在項目施工前呈交所有項目人員之個人資料及工作證副本與委託人負責人，並需附有管理人之日間及夜間緊急聯絡電話。
- 十二、 承辦商承諾履行委託人合約時不僱用非法勞工。如承辦商違反上述承諾，委託人代表可能會以書面形式終止合約，承辦商無權索償。承辦商須承擔委託人因終止合約而帶來的所有開支。
- 十三、 承辦商須負責向有關部門申請及申報法例規定之所有手續及程序。
- 十四、 本項目所有之用料均需為全新材料，承辦商須負責提供設備說明書，設備及用料一覽表連同樣辦及價錢，以供委託人參考批准方可進行購買、訂購。
- 十五、 承辦商必須在施工前一星期內遞交一份詳細工作預定進度表，施工圖及大樣圖給委託人之負責人，以便監督項目進度及施工。
- 十六、 項目施工地點於項目期間乃委託人正使用中之場地，承辦商需留意場地使用者之安全，並設有足夠之安全設施。於必要時需作出適當安排，以免妨礙委託人運作。
- 十七、 承辦商須負責有關施工用之棚架及安全設施並向有關之政府部門申請准許證。
- 十八、 如因承辦商在施工過程中或其有關施工人員對施工處理不當或疏忽而導致樓宇之結構、裝飾及設備等損壞或沾污，承辦商必須負責修復，清潔或作出賠償。
- 十九、 承辦商於施工期間，須留意並遵守政府之噪音條例，於晚上及假期不得使用發出噪音之工具或器材，除非得到有關政府部門批准。若抵觸有關法例承辦商則要獨自承擔有關之責任與委託人無涉。
- 廿、 施工時間只能在上午九時至下午六時內進行，如需要在此段時間以外進行施工，必須預早向委託人申請並得到委託人批准，而作適當安排後方可進行施工。
- 廿一、 承辦商須獲得委託人及其他有關部門所發出之工作許可通知後才可施工。

- 廿二、 所有因項目需要之臨時水電，基本上均由承辦商自行安排，但若施工地點乃委託人使用中場地，委託人可於不影響委託人運作下酌情處理考慮提供臨時電源給承辦商進行施工，其他一切供電設備及安裝工作須由承辦商自行負責，而該等工作及設備亦必須符合電力公司之標準及安全守則。
- 廿三、 承辦商須配合委託人指派之分項承辦商之各項工序，並負責各項因項目進行中沾污、孔洞之最後修葺、清潔及油漆等工作。
- 廿四、 承辦商須自行處置有關本項目以外或地盤內外他人攤派及巧立名目之費用。
- 廿五、 施工場地，須保持清潔與衛生，施工人員必須衣著蔽體，自律言行，並不准吸煙。
- 廿六、 施工前，承辦商須向委託人申請材料及工具擺放貯存安排。經委託人安排後，承辦商不得任意胡亂擺放物料工具。並承辦商之物料工具如有任何損失或破壞，一概與委託人無關，承辦商須獨自承擔損失。
- 廿七、 完工時（或在項目進行中，遇妨礙委託人正常操作而校方提出要求時）承辦商負責清走所有與項目有關之廢料，垃圾及清潔現場妥善交付校方使用。
- 廿八、 承辦商需呈交所有此項項目之安裝設備說明書，保養證及最後施工圖等。
- 廿九、 本項目自雙方驗收日翌日起計十二個月內為保固期，保固期內如委託人發覺有不妥之處，承辦商必須免費負責修理或重新更換，不得另行收費。
- 卅、 承辦商須獨自承擔因施工意外違反法例，或因項目疏忽而引致他人損失所導致之一切法律責任；金錢賠償；及時間和金錢的損失等。
- 卅一、 承辦商需與委託人聯名購買下列保險
- (1) 項目保險 Contractors' All Risks Insurance (CAR)
- (2) 勞工保險
- 保險期除包括合約／報價文件內所列之項目期間外，亦需延長至保固期滿，若保固期滿而尚未執好所有不妥善地方(Defects)，則承辦商須免費延續有關保險至完成為止。項目保險內其中有關第三者安全保險每次意外之賠償額不少於港幣\$10,000,000，但於投保期內之總賠償額則無限(Unlimited)大，有關之保險需包括 Cross Liability 之條款。
- 項目保險之投保額除包括合約內所訂之項目總金額外，並需包括火警後清走垃圾之費用，委託人提供之材料價值等。承辦商需於開工前呈交保險單據或文件以便委託人審核存錄，方可開工。

- 卅二、 付款辦法： 第一期： 項目完成 100%支付總額* 95%；
第二期： （保固金）總工程款* 5%於完工十二個月保固期後，
經驗收無不妥之處時付清。
凡申請支付工程款，自入單並經核對之後，於 30 個工作天內支付款項。
* 總項目款不包括工程備用金，後加項目獨立處理，付款辦法同上。
- 卅三、 逾期賠償：本項目所定工期如無充份理由及依據申請延期或未經委託人批准，每逾期壹天承辦商須賠償港幣壹仟伍佰元予委託人，在總項目款內扣除之，如有不足之數可向承辦商追討。
- 卅四、 截止日期：2025 年 9 月 3 日中午 12 時正。假如在截止當日的截止時間前 6 小時內懸掛黑色暴雨警告訊號或八號(或以上)的熱帶氣旋訊號，是次截止時間將順延至下一個工作天(星期六並非工作天) 中午 12 時正。
- 卅五、 委託人有權在認為適當時，無須事先徵求報價承辦商的同意而披露關於已批出合約的資料，被選承辦商的名稱及地址，服務說明和合約款額等。
- 卅六、 委託人不一定接納出價最低的報價或任何一份報價，並有權與任何報價承辦商商議批出合約的條款。
- 卅七、 凡報價單、圖則、報價說明書或質量要求說明書等報價文件內容有所差異或不一致者，承辦商必需於報價前通知委託人，再由委託人作出決定；否則於報價後，承辦商不可再提出任何異議，並按照委託人決定之要求做妥，不得額外要求收費及/或申請延期。
- 卅八、 各參加本項目報價之承辦商，若對本項目有任何疑問，請與委託方代表楊秀玲小姐聯絡，電話 24977110。

保良局羅傑承(一九八三)中學法團校董會

2025 年 8 月 13 日